MARISCOS

SHELLFISH & SEAFOOD / SCHALENTIERE & MEERESFRÜCHTE
CRUSTACÉS & FRUITS DE MER / FRUTTI DI MARE / 海鲜

OSTRA GUILLERDEAU Nº1
Oysters / Austern / Huîtres / Ostriche / 大牡蛎.....7 €/Unidad

ALMEJAS VIVAS DE CARRIL
Raw clams / Rohe Venusmuscheln / Clovises / Vongole crudo / 鲜蛤蜊.....25 €/100g

PERCEBES GALLEGOS
Barnacles / Entenmuscheln / Pouce-pied / Lepadi / 加利西亚龟足（佛手贝）.....22 €/100g

CANAILLAS DE HUELVA
Winkles / Meerenschnecken / Escargots de mer / Lumaca del mare / 韦尔瓦海螺.....8 €/100g

CAMARÓN GALLEGO
Shrimps / Krevetten / Crevettes / Gambero o Gambaretto / 加利西亚小红虾.....19 €/100g

NÉCORAS GALLEGAS
Crac / Taschenkrebs / Tourteau / Granchio o Necora / 加利西亚蟹.....7 €/100g

CENTOLLA GALLEGA
Spider crab / Meeresspinne / Araignées de mer / Granceola / 加利西亚蜘蛛蟹.....84 €/Kg

BUEY DE MAR GALLEGO
Crab / Crab / Krabbe / Granchio / 海牛蟹.....49 €/kg

ALMEJAS A LA BILBAINA
Garlic clams / Knoblauch Muscheln / Clovises á la bilbaina / Vongole alla bilbaina / 清蒸蛤蜊.....29 €

NAVAJAS GALLEGAS
Razor clams / Schwertmuscheln / Bucardes / Cardidi o Cuori /蛏(cheng)子.....21 €

ZAMBURIÑAS GALLEGAS
Scallops / Kleine Jakobsmuscheln / Coquilles Sant-Jaques / Pettinidi / 扇贝.....22 €/ 6 Unidades

BERBERECHOS GALLEGOS
Cockles / Herzmuscheln / Bucardes / Cardidi o Cuori / 鸟蛤.....24 €

MEJILLÓN DE ROCA GALLEGO
Rock mussels / Miesmuscheln / Moules de roche/ Cozza / 青口贝(海虹）.....13 €

GAMBA ROJA DEL MEDITERRÁNEO
Red Prawns / Rote Garnelen / Crevettes Roses / Gambero Rosso / 帕拉莫斯红虾.....16 €/100g

GAMBAS BLANCAS DE HUELVA
Huelva Prawns / Garnelen aus Huelva / Crevettes Huelva / Gambero di Huelva / 韦尔瓦白虾.....22 €/6ud

LANGOSTINOS DE VINAROZ
Vinaroz Prawns / Riesengarnelen / Crevettes de Vinaroz / Manzancolla di Vinaroz / 比纳罗斯对虾.....12 €/100g

CARABINERO GIGANTE
Carabineer / Karabiner / Carabineer / Carabiniere / 大须虾.....SM

CIGALA TRONCO
Crayfish/ Grosse Kaisergranate / Écrevisses / Cigala / 小龙虾.....SM

LANGOSTA NACIONAL
Languste o Spiny lobster / Languste / Langouste / Aragosta / 本国龙虾.....21 €/100g

BOGAVANTE DEL CANTÁBRICO
Lobster crab (European) / Hummer / Homard / Astice / 坎塔布连龙虾(欧洲).....12 €/100g

POSTRES

DESSERTS / DESSERTS / DESSERTS / DOLCI / 甜品类

PETITS-FOURS
Petits-fours / Petits-fours / Petits-fours / Petits-fours / 法式小蛋糕.....6 €/pp

TARTA DE CARAMELO Y CHOCOLATE CON HELADO DE CHOCOLATE BLANCO
Caramel and chocolate cake with white chocolate ice-cream / Karamell-Schokoladen-Torte mit weißem Schokoladeneis / Tarte au caramel et au chocolat avec de la glace au chocolat blanc / Torta di caramello e cioccolato con gelato al cioccolato bianco / 焦糖巧克力塔配白巧克力冰淇淋.....8 €

SOUFFLÉ DE CHOCOLATE CON HELADO
Chocolate Soufflé with ice-cream / Schokoladensoufflé mit Eis
Chocolat Soufflé au glace / Cioccolato Soufflé con gelato / 巧克力牛　酥冰淇淋.....13 €

TARTA RUSA CON HELADO DE CAFÉ DE GUATEMALA
Russian cake with coffee ice-cream / Russische Torte mit Kaffee-Eis / Gâteau russe avec glace au café / Torta russa con gelato al caffè / 俄罗斯蛋糕配咖啡冰淇淋 .....8 €

TARTA DE NOGAL CON HELADO DE MELOCOTÓN DE CALANDA
Walnut cake with Calanda peach ice cream / Walnusstorte mit Pfirsicheis aus Calanda / Tarte aux noix et glace à la pêche de Calanda / Torta alle noci con gelato alle pesche di Calanda/ 核桃塔配卡兰达（Calanda）水蜜桃冰淇淋.....7,5 €

TARTA DE QUESO CON ARÁNDANOS
Cheese Cake / Käsekuchen mit Blaubeeren / Tourte de fromage / Torta di formaggio / 蓝莓奶酪蛋糕...7,5 €

FLAN DE LECHE DE OVEJA
Crème caramel / Crème caramel / Crème caramel / Crème caramel / 焦糖布丁.....8 €

COPA DE LA CASA (FRUTA DE TEMPORADA , HELADO Y CHOCOLATE)
Glass of the house (fruit, ice cream and hot chocolate)
Glas des Hauses (Obst, Eis und heiße Schokolade)
Verre de la maison (fruits, crème glacée et le chocolat chaud)
Vetro della casa (frutta, gelato e cioccolata calda) / 餐厅自制甜品 (时令水果, 冰淇淋和巧克力).....8 €

SORBETES
Sorbets / Sorbet / Sorbet / Sorbeti / 吸管.....7 €

HELADOS
Ice creams / Eiscreme / Glace / Gelatti / 冰淇淋.....7 €

SELECCIÓN DE QUESOS
Cheeses / Verschiedene Käsesorten / Choix de fromage / Formaggi / 精选奶酪.....19 €

IVA incluido

Servicio de mesa, pan, A.O.V.E., etc (en terraza o salones 2,50€)
Table service (in terrace or lounge 2,50€) / Restaurantservice (auf der Terrasse oder im Wohnzimmer 2,50€) / Service à table (en terrasse ou salon 2,50€) / Servizio da tavola (in terrazza o lounge 2,50€) / 餐厅餐桌服务 (在露台或休息室 2,20€) .....2,0 €

GRACIAS POR SU VISITA

Thanks for your visit / Vielen Dank für Ihren Besuch / Merci pour votre visite / Grazie per la vostra visita / 谢谢惠顾

LOS CABEZUDOS
C/Antonio Agustín 12-14 50002 Zaragoza.
Teléfono: 976 39 27 32

TRAGANTUA
Plaza Santa Marta 50001 Zaragoza.
Teléfono: 976 29 91 74

PESCADOS

FISHES / FISCHE / POISSONS / PESCE / 鱼类

LUBINA
Sea bass / Wolfsbarsch / Loubine / Spigola / 鲈鱼 ..... 62 €/Kg

LENGUADO
Sole / Seezunge / Sole / Sogliola / 比目鱼 ..... 77 €/Kg

REY / ALFONSIÑO
King / König / Roi / Re / 帝王鱼 ..... 86 €/Kg

BESUGO
Bream / Goldbrasse / Pagre / Pagello / 海鲷 ..... 88 €/Kg

SAN PEDRO
San Pedro / San Pedro / San Pedro / San Pedro / 圣彼得 ..... 84 €/Kg

RODABALLO
Turbot / Steinbutt / Turbot / Rombo / 多宝鱼 ..... 62 €/Kg

COCOCHAS DE BACALAO
Cod cheeks / Kabeljau-Kinnbäckchen / Joues de morue / Guance di merluzzo / 鳕鱼喉/下巴部位 ..... 19 €/Kg

RAPE
Monkfish / Seeteufel / Lotte / Coda di rospo / 安康鱼（琵琶鱼） ..... 72 €/Kg

ANGULAS
Elvers / Kleine Glasaale / Civelles / Cieche / 鳗鲡苗 ..... 150 €/100g

OTROS PESCADOS (MERO, CABRATXO, VENTRESCA DE BONITO ETC.)
Other / Andere Fische / Autre / Altro / 其他鱼类（石斑鱼，多利鱼（海鲂），红蝎子鱼，狐鲣腹肉等) ..... SM

CARNES

MEATS / FLEISCH / VIANDES / CARNE / 鱼类

RABO DE TORO
Oxtail / Ochsenschwanz / Oxtail / Coda di bue / 牛尾 ..... 27 €

SOLOMILLO DE BUEY
Sirloin / Rinderfilet / Filet de beauf / Filetto di manzo / 牛里脊 ..... 32 €

CHULETÓN DE BUEY
Big of chop / T-bone Steak vom Ochsen / Cote de boeuf / Bistecca / 丁骨牛排 ..... 74 €/kg

CARRILLERA 100% IBÉRICA 5J
Iberian pork cheek / Iberische Schweinebäckchen / Joue ibérique / Guancia di maiale iberico / 伊比利亚猪脸肉 .. 19 €

COSTILLAS DE LECHAL DE ARAGÓN
Ternasco (little lamb) of Aragón Ribs / Ternasco (lamm) von Aragonien Rippen
Ternasco (agneau) d`Aragón côtes / Costine de Ternasco (agnello) d´ Aragona / 阿拉贡羊排 ..... 23 €

BOLITAS DE SOLOMILLO A LA TRUFA NEGRA
Meat-Balls tenderloin with black truffle / Kleine Frikadellen aus Rinderfilet mit geribenen Trüffeln / Boulettes de viande à la truffe noire / Polpette di filetto al tartufo nero / 黑松露汁搭里脊丸 ..... 16 €

SURTIDOS MARISCOS

SEAFOOD ASSORTMENT / AUSWAHL AN MEERESFRÜCHTEN
ASSORTIMENT DE FRUITS DE MER / ASSORTIMENTO DI FRUTI DI MARE / 海鲜拼盘

MARISCO PLANCHA
Grilled shelfish / Verschiedene gegrillte Krustentiere
Choix de crevettes grillée / Frutti di mare alla griglia / 煎海鲜拼盘 ..... 50 €

MARISCO CONCHA
Grilled sea shell / Gegrillte Krustentiere
Fruits de mer grillée / Fruti di mare conchiglia / 海鲜贝类拼盘 ..... 41 €

ENTRANTES, TAPAS Y PINTXOS

ENTRANTS / VORSPEISEN / ENTRANTE / ANTIPASTI / 开胃菜，小吃和串类

EN FRÍO:
COLD ENTRANTS / KALTE VORSPEISEN / ENTRANTE FROID / PIATTI FREDI / 冷盘

VENTRESCA DE BONITO CON CEBOLLA Y PIQUILLOS o CON TOMATE ROSA
Ventresca tunny fidh with piquillo peppers or with pink tomato / "Ventresca" Thunfish mit Zwiebeln oder Rosa Tomaten / Ventresca thon avec piquillo piment o tomate rose / Ventresca tonno bianco con .piquillo pepper o pomodora rosa / 狐鲣鱼腹肉配洋葱红椒或粉红西红柿沙拉 ..... 24 €

CARPACCIO DE BACALAO ESTILO "TRAGANTUA"
Carpaccio of cod / Carpaccio vom Kabeljau
Carpaccio de morue / Carpaccio di merluzzo bianco / 德拉甘杜阿式鳕鱼片 ..... 17 €

FUSIÓN DE MARISCO
Mixed shellfish salat / Meeresfrüchtesalat / Salade de fruti de mer / Insalata di fruti di mare / 海鲜沙拉 ..... 12 €

ENSALADA ILUSTRADA
Salad in season / Salat der Saison / Salade de saison / Insalata / 时令沙拉 ..... 10 €

BURRATINA FRESCA ITALIANA CON TOMATE
Tomato with burratina / Tomate mit Burratina
Tomate avec burratina / Pomodoro con burratina / 意大利新鲜奶酪和西红柿沙拉 ..... 19 €

TOMATE DE TEMPORADA
Tomato / Tomate / Tomate / Pomodoro / 番茄 ..... 12 €

JAMÓN DE BELLOTA, 100% IBÉRICO "5 JOTAS"
Jabugo ham / Jabugo Schinken / Jambon de Jabugo / Prosciutto di Jabugo / 哈布戈火腿 ..... 35 €

MI CUIT DE FOIE DE PATO FRANCÉS
Home-made duck foie / Hausgemachte Entenpastete / Foie de la maison / Foie di pato caserecce / 自制鸭肝酱 .. 22 €

SELECCIÓN DE QUESOS
Cheeses / Verschiedene Käsesorten / Choix de fromage / Formaggi / 精选奶酪 ..... 19 €

IVA incluido

ENTRANTES, TAPAS Y PINTXOS

ENTRANTS / VORSPEISEN / ENTRANTE / ANTIPASTI / 开胃菜，小吃和串类

EN CALIENTE:
HOT / HEISSE VORSPEISEN / HOT / CALDO / 热菜类

COLMENILLAS CON SALSA DE TRUFA NEGRA Y FOIE
Mushrooms with foie and black truffle / Pilze mit Gänseleber und schwarzem Trüffel / Champignons au foie et sauce aux truffes noires / Funghi con foie gras e salsa al tartufo nero / 鹅肝黑松露配羊磨 ..... 35 €

SETAS SILVESTRES
Wild mushrooms with foie / Waldpilze / Champignons sauvages / Funghi / 野生菇..... 19 €

SEPIA
Sepia/ Tintenfisch / Sepia / Seppia / 墨鱼..... 21 €

CALAMARES
Squid / Tintenfisch / Calmars / Calamari / 鱿鱼..... 14 €

CHIPIRONES CON PIMIENTOS
Baby Squid with peppers / BabyTintenfische mit Kleinen grünnen Paprika
Baby Calmars aux poivrons/ Bambini Calamari con peperoni / 菜椒小鱿鱼..... 16 €

CAZóN EN ADOBO
Fried pickled shark / Gebratene eingelegte Hai / Requin mariné frit / Marinato squalo frito / 炸长吻翅鲨鱼块 ..... 14 €

BOQUERONES
Fried fishes / Gebackene kleine Fische / Poissons frites / Piccoli pesci fritte / 炸小焦鱼..... 13 €

BRAZO DE PULPO A LA PLANCHA
Grilled octopus / Gegrillter Octopus / Poulpe grillé / Polpo alla Gallega / 加利西亚式煮章鱼 ..... 26 €

PULPO A LA GALLEGA
Galice Octopus / Octopus "a la Gallega" / Poulpe a la gallega / Polpo alla Gallega / 加利西亚式煮章鱼..... 24 €

CROQUETA DE JAMóN DE JABUGO
Jabugo Croquette / Jabugo Kroketten / Croquette de Jabugo / Crochetta di Jabugo / 哈布戈火腿丸子..... 5 €

ARROCES

RICES / REIS / RIZ / RISSO / 米饭类 （至少两人份）
(Mínimo 2 personas / minimum 2 persons / minimum 2 personen /minime 2 personnes / minimo 2 persone)

Excepto fines de semana y festivos / Excluding weekends and holidays / Außer an Wochenenden und Feiertagen / Sauf week-end et jours fériés / Tranne i fine settimana e le vacanze

PAELLA O FIDEUA DE MARISCO
Seafood rice / Meeresfrüchten reis / Riz aux fruits de mer / Riso di fruti di mare / 海鲜饭.....24 €/pers.

ARROZ NEGRO
Black rice / Schwarzer reis / Riz noir / Riso nero / 黑米饭.....27 €/pers.

ARROZ O FIDEUA DE GAMBAS ROJAS
Red prawns rice / Reis mit rote garnelen / Riz aux crevettes roses / Riso gambero rosso / 须虾.....34 €/pers.

ARROZ O FIDEUA DE CARABINEROS
Carabineer rice / Reis oder fideua mit karabiner / Riz carabineer / Riso carabiniere / 须虾.....36 €/pers.

ARROZ DE BOGAVANTE
Lobster rice / Reis mit hummer / Riz homard / Astice riso / 龙虾饭.....36 €/pers.

IVA incluido